



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **17/2023**
Sitzung vom **20.03.2023**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

Andreas Moroder - Ernennung zum Verantwortlichen für die Verwahrung der elektronischen Dokumente des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol, gemäß Artikel 44 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82, in geltender Fassung

Andreas Moroder - nomina a Responsabile della conservazione dei documenti informatici dell'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano, ai sensi dell'articolo 44 del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, e successive modifiche

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Heiner Schweigkofler
Sabine Fischer

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Aufsichtsrates
Präsident

Räte

Friedrich Mairhofer
Ludwig Castlunger
Renate König

in presenza dei
sottoindicati componenti del
Collegio dei Sindaci
Presidente

Sindaci

im Beisein
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

VOM

20.03.2023

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

Amt Personal und Organisation

Ufficio personale ed organizzazione

Andreas Moroder - Ernennung zum Verantwortlichen für die Verwahrung der elektronischen Dokumente des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol, gemäß Artikel 44 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82, in geltender Fassung

Andreas Moroder - nomina a Responsabile della conservazione dei documenti informatici dell'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano, ai sensi dell'articolo 44 del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, e successive modifiche

Artikel 44 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82, in geltender Fassung, legt die Voraussetzungen für die Verwaltung und Verwahrung der elektronischen Dokumente fest.

L'articolo 44 del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, e successive modifiche, stabilisce i requisiti per la gestione e conservazione dei documenti informatici.

Punkt 4.5. der gültigen AGID-Richtlinien über die Erstellung, Verwaltung und Verwahrung elektronischer Dokumente legt die Tätigkeiten des Verantwortlichen für die Verwahrung der elektronischen Dokumente fest.

Il punto 4.5. delle vigenti Linee guida AGID sulla formazione, gestione e conservazione dei documenti informatici stabilisce le attività del responsabile della conservazione dei documenti informatici.

Die Funktion des Verantwortlichen für die Verwahrung der elektronischen Dokumente des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol, in der Folge „WOBI“ genannt, wurde bisher vom Direktor des Personalamtes und Organisation wahrgenommen. Mit Beschluss Nr. 41 vom 24.05.2016 des Verwaltungsrates, wurde Herr Kurt Mair zum Verantwortlichen für die Verwahrung der elektronischen Dokumente WOBI ernannt.

La funzione di Responsabile della conservazione dei documenti informatici dell'Istituto per edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano, di seguito denominato "IPES", è stata finora esercitata dal direttore dell'ufficio Personale e organizzazione. Con deliberazione n. 41 del 24.05.2016 del Consiglio di amministrazione, il sig. Kurt Mair è stato nominato Responsabile della conservazione dei documenti informatici dell'IPES.

Punkt 4.5. der gültigen AGID-Richtlinien über die Erstellung, Verwaltung und Verwahrung elektronischer Dokumente legt fest, dass der Verantwortliche für die Verwahrung der elektronischen Dokumente u. a. über geeignete IT-Kenntnisse besitzen muss.

Il punto 4.5. delle vigenti Linee guida AGID sulla formazione, gestione e conservazione dei documenti informatici stabilisce che il Responsabile della conservazione dei documenti informatici sia in possesso tra l'altro di idonee competenze informatiche.

Dementsprechend beabsichtigt das WOBI, den Direktor des EDV-Amtes, Herrn Andreas Moroder, mit der Funktion des Verantwortlichen für die Verwahrung der elektronischen Dokumente zu beauftragen.

L'IPES intende di conseguenza affidare la funzione di Responsabile della conservazione dei documenti informatici al direttore dell'ufficio EDP, sig. Andreas Moroder.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Artikels 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, liegen vor.

Der gegenwärtige Beschluss hat keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltes des WOBI zur Folge.

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher
Form**

1. Den Direktor des EDV-Amtes des WOBI, Herrn Andreas Moroder, gemäß Artikel 44 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82, in geltender Fassung, zum Verantwortlichen für die Verwahrung der elektronischen Dokumente des WOBI zu ernennen,

2. Der gegenwärtige Beschluss hat keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltes des WOBI zur Folge.

I visti di regolarità tecnica, di regolarità contabile e di legittimità, di cui all'articolo 13 della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, sono stati apposti.

La presente deliberazione non comporta spese a carico del bilancio IPES.

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad
unanimità di voti legalmente espressi
delibera**

1. di nominare il direttore dell'ufficio EDP dell'IPES, sig. Andreas Moroder, ai sensi dell'articolo 44 del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, e successive modifiche, Responsabile della conservazione dei documenti informatici dell'IPES;

2. la presente deliberazione non comporta spese a carico del bilancio IPES.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE
Wilhelm Palfrader